

صاحب و مدیر مسئولی  
قبرسلی درویش و حدتی

سر محوری جمال حسنی

امور تحریریه ایچون مدیر مسؤله  
اداره یه متعلق مسائل ایچون مدیره  
مراجعت اولنور

آدره سی :

وزیر خاندن ۱۴ نومرو

# فولکان

Journal „VOLKAN“

مدیر و محرری : ولی الدین

ابونه فیثاتی

ممالک عثمانیه ایله بلغارستان بوسنه

هرسک مصر ، قبریس

و کرید ایچون

سنه لک ۱۲۰ آلتی ایلغی ۷۰ غرو و شدر

ستانبول ایچون سنه لکی ۱۰۸ غرو و ش

اعلانات طرفینک رضاسیله

قرار اشدر یلیر

وطن مدافعتہ۔ یتیمک ایچون قانلرینی دویمک کدن  
چیکمییور۔ بویله اولدینی لسان عمومی هر آن  
پزہ خطاب ایدیوروز۔

### لسان الخلق لسان الخلق

اولدینی ایچون بوحقندن، بواحددن، مات  
هیچ بر آن ایرلیه حقی حاللریله کائناتنه بیلدیریور۔  
زیرا انسان اخلاق عالیه نیک قربانیدر۔ اتحاد  
وترقی جمعیتک روحی سزسکز۔ سزسز اقلیم  
ناتیه سیاسیه سکز، سزک بریکزده سلاح، بریکزده  
قلم، بریکزده سیاست تجلی ایشدر جمعیتیه ایوجه  
اجرای نفوذ ایدیکز : زیراتزل اماره لری  
قوت بولیور۔

بیک ایچون هرواضع قانون، هر جمعیت،  
هر حکومت، اک خرد، نقصانی بیله نظر دقتدن  
دور طوعاملی، اک کینلی، حتی عذیم الاحتمال  
ظن اولنان برنقطه اعتراضه بیله مسامحه یتیمالی  
زیرا بوکونکی برظن برقاج عصر صوکره، برقاج  
سنه صوکر، حتی برقاج کون صوکره بیله  
حقیقت شکسته کیر۔ اوزمان اوقانونلر، او  
جمیتلر، اوحکومتلر بردنبه زیر وزیر او اور  
ایتیه بوکون کوریورز که : التیوز سنه نیک  
بر حکومت حسن نیتنه امین اولدینی حالده بیله  
طوتمش اولدینی راه یول، برچوق مدققلرک،  
حق پرستلرک نظرینه چارپدی، رؤسایه قارشی  
سوز سویلیمک برآدمک محوی دیمک اولان  
زمانلرده بیله حق ایچون او او مدن قورقیان  
آدلر میدانه کادی، سهاویلر، مدحتلر،  
کمالر برر صورنه محو ایدلدی نشوونغا بولان  
بر آغاج کی بوداندقجه فیلیزلر ویردی، نهایت  
فوسه قوجه برانقلاب میدانه کادی که : بتون  
عالی کوزلری برنقطه یه دیکلمش متخیرلر کی  
جریده بر اقدی، بر زماندن بریدر اتحاد وترقی  
جمعیتی واهالی غیرنوری کنیدیلرینه آلت اتخاذ  
ایدن وکنیدیلرینی احرار امتک سرافرازندن

صایان بعض ذوات هم اتحاد جیتی قبضه  
تسخیر بنده کچیرمکه چالیشمقده هم ده کنیدی  
منفعتلرینی اتحاد کلمه سنی استعمال ایلیمکله امت  
محدی الداعنه یلتمکده در۔

ای اهالی ! انسانلر بعض اکلاشیله بامقله  
بر سوز بیک معنا ویرر و بعض مقالطه جیلرده  
بوندن بالاستفاده ناشرینی انظار عامده خجیل  
ایتمک چالیشیر۔ زعاو ز شو نشریاتدن اتحاد  
وترقی جمعیتنک علیحدده بر قیام معناسی ویومه یکز،  
چونکه زمانکز پک ناز کدر۔ افکار عمومییه  
بر نقطه یه صایدی بردها چوبرمک مشکل بلکه ده  
عدم امکان تجتمده در۔ بزم مقصدعز هر زمانک  
بادشاهی اتحاد وترقی جمعیتک رئیس، بتون  
امتده جمعیتک افرادندن عد اوامسی در۔

اوت : بوقوجه انقلابی میدانه کیرن  
واخلاق دیندارانه لرله بتون امت اسلامته نیک  
تقدیراته مظهر اولان غزته نیک دیکرستونلرند  
اسم مبارک لری مندرج بولان اوز کی، نیازی  
کی عاطف کی واسملر نیک درجنه مناسبت  
بولنه میان صلاح الدین کی اخلاق مجسمه اطلاق  
اطلاق اولنان قهرمان قهرمانلرک، ملت الی  
نهایه الدوران متتدایدر، انجق مشارالیه مندن  
مسترجاد که : خواجه قدری من الله عبده  
جودنی اراسین، پرنس صباح الدین بکه ائتلاف  
چاره لرینه بانسین صناد بکده بر موقع عال الماوده  
بولنسنه درت ال ابله صاریلسین، اوت بودرت  
ذات معالیماتک حق ارانلمزسه الدانیلیر،  
الدانیلیر، الدانیلیر، بزم وبتون عالمک ایناندینی  
برشی وارد که : حق محو ایدیلر من۔

درویش  
وحدتی

## اعلانات

تصویر و تقلید ده اوضاع نجه  
با خود

هوا  
نایف  
نیاز

بو غناء الله موزیقه هابن ول اغالندن  
خلیل بک مملکت مزجه هنوز عوم طرفدن  
لایق اولدینی درجه ده اکلاشیله ماش اولان  
تاروجیلده عائد وبالجمله غواضی شامل  
ارتیسیب یرنیه نیک اثرینی بالترجه اورمه فورمه  
میدان انتشار وضع ایلیمشدر۔ منسبینی ایچون  
شایان استفاده بر کتابی قارئنه توبیه ایدرز  
محل توزیعی باب عالی جاده سننده تبخانه اسلام  
وعسکری صاحبی حله ای افندینک دکایدنر۔

احمد ساقی بک مطبعه سی

در سعادت بر باتان نومرو ۲۲

ترجمه، فرانسیزجه، روبه، المانجه  
وایتالیانجه زنگلی وعادی هر نو غزنه وکتب  
ورسائل صورت نفیسه ده طبع انور۔

قبریسلی درویش وحدتی

احمد ساقی بک مطبعه سننده طبع اولمشدر